
MARRAKECH – GAC: reuniones plenarias de los grupos de trabajo (HRILWG y USRWG)

Lunes, 24 de junio de 2019 – 13:30 a 15:00 WET

ICANN65 | Marrakech, Marruecos

JORGE CANCIO:

Hola a todos, estimados colegas. Habrán escuchado esta mañana que mencionaron este grupo. Ahora me ven aquí, en la mesa principal. Soy Jorge Cancio. Soy representante de Suiza ante el GAC. También soy copresidente del grupo de trabajo sobre derechos humanos y derecho internacional. Esta es la sesión que va a comenzar en este momento. Aquellos de ustedes a los que les interese participar, les pido por favor que tomen asiento y que también participen activamente en esta sesión. Pasamos a la siguiente diapositiva, por favor.

En primer lugar, vamos a ver cuál es el temario para esta sesión. En primer lugar vamos a continuar nuestro debate sobre este tema que ha estado en nuestra agenda y que ha concentrado nuestra atención en las últimas reuniones, que es la posible implementación, las distintas opciones del valor fundamental de derechos humanos de la ICANN. Esto es algo que fue establecido en la enmienda estatutaria que tuvimos en 2016. Vamos a hablar de dos temas en particular aquí. Por un lado vamos a informarles acerca del avance logrado en el documento sobre opciones en este tema. Es un documento de opciones donde se plantea lo

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

que puede hacer el GAC en la futura implementación del valor fundamental. Luego vamos a darles información sobre la posible organización de una sesión intercomunitaria entre los temas de alto interés sobre derechos humanos precisamente para hablar de la implementación de este valor central en la ICANN 66 o tal vez en otra de las reuniones de la ICANN.

Luego, como segundo punto aquí en este temario para esta sesión, tenemos un informe por parte de los representantes de ICANN como organización. Supongo que será mi colega Benedetta que va a presentar algunas diapositivas sobre la evaluación de impacto en términos de derechos humanos que ha publicado recientemente la ICANN. Tenemos un tercer punto a cargo de Suada, quien es copresidenta junto conmigo, de Bosnia Herzegovina, quien participa en forma remota, quien va a presentar información sobre la diversidad de género por un lado y sobre la accesibilidad para personas con discapacidades. Es una información producida por la ICANN y por el GAC. Por último vamos a tratar de dedicar algunos minutos a cualquier otro tema. Si no hay comentarios en este momento en la sala voy a dar por entendido que se aprueba este temario. Veo que asiente nuestra presidenta. Eso tal vez signifique algo.

Vamos a pasar al primer punto y vamos a acompañar con la presentación de diapositivas. Muy bien. En el documento sobre opciones tal vez debamos hacer referencia primero a los

antecedentes de este documento, el trabajo que iniciamos aquí en el grupo de trabajo sobre derechos humanos y derecho internacional. Hicimos un cuestionario antes de la reunión de Kobe donde, en términos muy amplios, presentábamos cuatro opciones con respecto al papel que podía tener el GAC en la implementación de este valor fundamental relacionado con los derechos humanos en los estatutos. Recibimos algunos comentarios de los miembros del grupo de trabajo y también de otros miembros del GAC y, sobre esa base, en Kobe continuamos hablando sobre el tema. Recabamos los comentarios del grupo de trabajo y a partir de allí desarrollamos un borrador de un documento sobre opciones que se hizo circular entre los miembros del GAC y el grupo de trabajo en el mes de mayo, solicitando una devolución de parte de ustedes.

Recibimos un par de respuestas que básicamente respaldaban la dirección que ya habíamos tomado en ese documento sobre opciones. Si pasamos a la siguiente diapositiva veremos cuáles son las respuestas. Las respuestas están encaminadas hacia la idea de que trabajemos más en la opción 2, 3 y 4. No sé si tenemos aquí descritas las opciones porque así va a ser más fácil entender cuáles son las opciones disponibles.

La primera opción en realidad no tuvo mucho apoyo. En principio no vamos a seguir explorando esta opción, por lo menos por el momento. En esa opción se planteaba tener un

punto permanente en el comunicado cada vez que discutíamos algo sobre, por ejemplo, asesoramiento en relación con el EPDP. Tendríamos allí planteada una pregunta que habría que responder en los fundamentos para nuestro asesoramiento o en el propio asesoramiento con respecto a si ese punto tiene un impacto o una pertinencia desde el punto de vista de los derechos humanos. La mayoría de nuestros colegas parecen pensar que esto representaría algo demasiado engorroso en la redacción del comunicado. Ya es parte de una tarea bastante compleja. En principio no vamos a tener en cuenta esta opción.

La segunda opción está relacionada con la anterior pero no está vinculada a ningún tiempo en particular. No hay presión desde el punto de vista de los tiempos. Por ejemplo, cada vez que redactemos una carta o hagamos una comunicación de parte del GAC a la junta directiva o a otras unidades constitutivas tenemos que pensar si el tema que estamos tratando tiene algún impacto desde el punto de vista de los derechos humanos o no. Por ejemplo, si en lugar de redactar un comunicado redactáramos una carta a la junta directiva sobre alguna cuestión vinculada con el GDPR y la implementación de GDPR y de WHOIS, podríamos tal vez tener algo que nos señale, nos recuerde que tenemos que pensar si hay un impacto desde el punto de vista de los derechos humanos de ese tema en particular. Esta opción no ha sido descartada. Ha tenido apoyo de los miembros del grupo

de trabajo y también de los miembros del GAC. Por lo tanto, en principio, todavía existe la posibilidad de que se siga explorando esta opción en este documento.

Al igual que la opción 3, que va en cierta forma por un camino relacionado. Cuando nos reunimos con otras organizaciones internacionales, por ejemplo tener un relator sobre temas de género en el Consejo de Europa, por ejemplo. Ese relator o esa persona en ese puesto trata de comunicar los procedimientos del grupo de trabajo y también informa acerca del impacto que podría tener desde el punto de vista de género el resultado de ese trabajo. La idea sería tener una suerte de persona encargada de la relatoría de derechos humanos que podría señalarnos algunas cuestiones que tengan un impacto desde el punto de vista de los derechos humanos. No necesitamos tener una única persona en esta condición. Podría ser un grupo de personas. Esto es algo que habría que discutir. Por el momento ha tenido un cierto grado de apoyo esta opción. Por lo tanto, no la estamos descartando.

Por último llegamos a la opción cuatro que es la opción que obtuvo más apoyo de los miembros del GAC y de los integrantes del grupo de trabajo que, a fin de cuentas, muestra que este valor fundamental de derechos humanos va a tener que ser implementado en iniciativas de la comunidad diferentes. Allí nos referimos al desarrollo de alguna política, sobre todo en la GNSO

pero también dentro de la ccNSO. Hay cierto trabajo ya desarrollándose sobre todo con la parte que se ocupa de derechos humanos y la responsabilidad social empresarial dentro del grupo e intercomunitario de trabajo. Estos podrían considerar estas cuestiones cuando se está emprendiendo un proceso de desarrollo de políticas dentro de la GNSO. Esto significa que nosotros como GAC tenemos que participar en ese ejercicio y esta es la opción que tuvo más apoyo de parte de los miembros del GAC y del grupo de trabajo.

Me voy a detener aquí para ver si ustedes necesitan algún tipo de aclaración, si tienen alguna pregunta y también para respirar un poco, para tomar un poco de aire. Sé que es un momento difícil después del almuerzo para hablar de este tema. Creo que todos están un poco dormidos después de haber almorzado. Veo que Ashley se ha despertado aquí.

ASHLEY HEINEMAN:

Les pido disculpas. Me perdí la primera parte porque es difícil comer tan rápido en Marrakech. Quería saber con respecto a las opciones dónde estamos parados. ¿Ya hay una decisión tomada desde su perspectiva sobre la base de los comentarios que recibieron? No siempre le queda claro a Estados Unidos cuando nos piden nuestra opinión qué es lo que nos están pidiendo pero hemos considerado estas opciones y nosotros no creemos que

derechos humanos no sea un tema importante sino que creemos que nosotros, como representantes del GAC, tenemos el conocimiento especializado correcto para tomar este tema y también tenemos que plantearnos si nosotros como grupo estamos lo suficientemente alineados en nuestras posiciones como para considerar estas cuestiones. Por lo tanto, creo que nos sentimos cómodos con la opción cuatro pero desde nuestra perspectiva todavía no está claro cuál sería la participación del GAC formal dentro de un PDP. Creo que requiere más discusión para ver si los gobiernos que están aquí en el GAC van a estar participando en el PDP pero no necesariamente como representantes del GAC. Habiendo dicho esto, con gusto seguiría esta conversación pero por lo menos desde el punto de vista de Estados Unidos necesitamos un poco más de claridad con respecto a cómo se están planteando y teniendo en cuenta estas cuatro opciones. Gracias.

JORGE CANCIO:

Gracias, Estados Unidos. ¿Algún otro comentario sobre esto a nivel general? ¿No? Muy bien. Para responder rápidamente al comentario de Ashley, este es un trabajo que está en curso. Como copresidentes de este grupo de trabajo, estamos en sus manos. Les cabe a ustedes decidir cómo participar en el proceso, hacer comentarios a este documento sobre las opciones. No es un tema cerrado. Es algo que vamos a seguir debatiendo y

vamos a ver qué es lo que decidimos ahora cuando terminemos con este punto pero creo que lo que tiene más sentido es continuar incorporando lo que se converse hoy al documento sobre las opciones, se vuelva a hacer circular porque yo no lo mencioné en los comentarios introductorios porque tenemos poco tiempo pero la junta directiva todavía no ha decidido cuál es el marco de interpretación. Cuando la junta directiva haya decidió el marco de interpretación, allí entrará en juego y en vigor este valor fundamental. Todavía tenemos cierto margen. Tenemos un cierto espacio de maniobra. No debemos apresurarnos a sacar ninguna conclusión. Pueden tener la seguridad de que este es un trabajo que se está desarrollando, está en curso.

No sé si volvemos a las diapositivas anteriores por unos minutos, como para refrescarnos la memoria. Creo que ya hemos hablado de estos temas. Tal vez podríamos avanzar entonces en la presentación. Muy bien. Esto es lo que vamos a tratar a continuación pero, con respecto a las opciones, en el documento informativo que ustedes recibieron para prepararse para esta sesión también había un enlace al documento sobre las opciones que se hizo circular en mayo, como les dije antes. Les cabe a ustedes, como miembros del GAC, decidir en qué dirección debería moverse este grupo de trabajo. Nosotros como

copresidentes podemos canalizar este esfuerzo pero no somos los que vamos a dictaminar qué es lo que se hace.

Como comenté, parece que la preferencia general es que sigamos explorando un poco más la opción cuatro, ya sea en términos formales como GAC o como grupo de trabajo o como miembros del GAC e integrantes del grupo de trabajo. Parece que deberíamos involucrarnos en los mecanismos procesales o los esfuerzos que están siendo desarrollados por otras partes de la comunidad para poder hacer esta evaluación de impacto en términos de derechos humanos cada vez que se formule una política porque al final de cuentas el valor fundamental va a estar allí. Es un compromiso sujeto a una cierta cantidad de limitaciones pero es un compromiso de parte de la ICANN el de cumplir y seguir las normas internacionales en términos de derechos humanos. El GAC, según los principios operativos y los estatutos, tenemos la función de dar asesoramiento a la junta directiva y somos el nexo entre las políticas de la ICANN y el derecho internacional y las políticas públicas en términos generales. Vemos que podemos cumplir esa función pero tenemos que poder dilucidar todo esto y materializarlo juntos. Veo que hay un pedido de la palabra de parte de Finlandia.

FINLANDIA: Perdón por llegar un poco más tarde. Tengo colegas por supuesto en nuestro ministerio que son expertos en materia de derechos humanos y ciertamente puedo transmitir sus recomendaciones a este proceso, si eso les parece adecuado.

JORGE CANCIO: Sí, por favor, hágalo. Sería muy útil. Nosotros lo hicimos en el pasado, por ejemplo, cuando hablamos sobre el marco de interpretación. Por supuesto, como dijo Ashley, tal vez no seamos los expertos principales en materia de derechos humanos pero sí estamos aquí como representantes de nuestros gobiernos y normalmente podemos coordinar estos esfuerzos en forma interna y encontrar a esos expertos pero creo que la presidenta Manal quiere tomar la palabra.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Jorge. Tengo una pregunta con respecto a las opciones 1 y 2, y por qué para usted son diferentes o las está tratando de una manera diferente. Entiendo que la redacción del comunicado de por sí ya es un proceso complejo pero incluso las cartas, las comunicaciones, en la mayoría de los casos suceden entre reuniones presenciales y en plazos muy acotados. Cuán efectivo sería este proceso y reitero que depende de quién sea nuestro contacto, nuestro punto de contacto y si va a participar

en cada una de las comunicaciones entre nosotros y la junta directiva.

JORGE CANCIO: Muchas gracias, Manal. Justamente estas son las preguntas que tenemos que analizar e incorporar a nuestro trabajo porque en última instancia la diferencia proviene de los comentarios de este grupo de trabajo y del GAC que hicieron esta diferencia entre la opción 1 y la opción 2, que son muy similares, específicamente una tiene que ver con el comunicado y otra con el resto de las instancias formales de comunicación. Sí, entiendo su punto de vista y esto es algo que debemos tratar.

MANAL ISMAIL: Claro. Por supuesto, esto le queda claro a quien presentó este comentario pero no sé si esto realmente nos va a ocasionar una mayor carga de trabajo o es un problema. Para mí la segunda opción incluso agrega una carga de trabajo adicional al proceso porque nosotros tenemos el comunicado que emitimos una vez aquí en la reunión pero luego tenemos el resto de las instancias de comunicación continua.

JORGE CANCIO: Muchas gracias. Tomo nota de su comentario. Ahora le doy la palabra a nuestro colega de Indonesia y luego tendremos que cerrar el tratamiento de este tema.

INDONESIA: Muchas gracias. Supongo que también vamos a tener al grupo de trabajo sobre derechos humanos. Entiendo que lo tenemos pero tenemos que ver el efecto de los derechos humanos y ver que esto diferente en el ciberespacio en comparación al espacio físico. Por ejemplo, en Indonesia se acaba de aprobar una ley que es la ley del derecho al olvido porque si uno hace algo malo... No, lo expreso de otra manera. Si la policía considera que uno ha cometido un delito, se lo investiga y va a salir en las noticias, en todos lados. Si al otro día un tribunal decide que uno es inocente, que no cometió ningún ilícito, entonces pasan unos años y su nombre sigue ahí, en las noticias. A veces no es fácil lograr ese derecho al olvido en el marco de la protección de los datos personales, de las búsquedas en WHOIS también.

Debemos poder detectar estas instancias. No sé si ya se han realizado estudios en el tema de los derechos humanos en el ciberespacio. Quizá nuestros colegas del GAC o de la ICANN nos puedan informar al respecto. Personalmente me interesaría mucho saber al respecto porque tiene que ver con las normas regulatorias de Indonesia también. Gracias.

JORGE CANCIO: Muchas gracias por ese comentario tan significativo. Por último Finn tiene la palabra. Le pido que sea breve.

FINN PETERSEN: Muchas gracias. Yo me sumé al proceso en una instancia bastante tardía. Les pido disculpas pero nosotros no tenemos el conocimiento específico en este grupo y no estamos a favor de crear más y más estructuras. Por supuesto que el tema de los derechos humanos es muy importante pero todavía no he visto un problema concreto a resolver. No veo una experiencia anterior en la cual nos hayamos beneficiado de alguna nueva estructura. Yo me pronunciaría más bien a favor de la opción cuatro y ver si esa opción, desde nuestro punto de vista, amerita la participación de los miembros del GAC en un grupo de trabajo intercomunitario y quienes tienen conocimiento en derechos humanos seguramente tendrán inquietudes o preocupaciones. No nos gustaría que se creasen más y más estructuras dado que ya tenemos mucho trabajo por hacer. Gracias.

JORGE CANCIO: Muchas gracias, Finn. Usted no quiere ser el relator de los derechos humanos. Muy bien. Entonces voy a concluir el tratamiento de este punto reiterando lo que dije previamente.

Vamos a seguir trabajando con este documento de opciones. Vamos a seguir tratando las opciones. Vamos a compartir el documento con todos ustedes entre nuestras reuniones presenciales y decidiremos cómo avanzar. Esperemos poder darle un poco más de contenido a este documento.

Ahora quisiera ver el próximo punto a tratar. La sesión de alto impacto sobre derechos humanos para hablar justamente de la opción cuatro. Tenemos un grupo de trabajo específico intercomunitario que está trabajando en este tema. No sé si hay alguien de ese grupo aquí presente en la sala. Le pido que se ponga de pie. Veo que hay alguien presente. ¿Podría decirnos brevemente si han tenido alguna novedad acerca de esta sesión intercomunitaria de cara a la reunión en Montreal? Estuvimos tratando de comunicarnos con Collin, una de las personas que copreside el CCWP pero no hemos tenido noticias todavía. Le pido que por favor se acerque a un micrófono. Le pido disculpas también por señalarlo.

ORADOR DESCONOCIDO: Soy integrante del CCWP. Soy de India. Soy una de las copresidentas de este grupo. Al hablar con Collin había cierto interés en la sesión intercomunitaria. Hace 10 días hablé con ella y la idea es tener esta reunión. No sé exactamente cuál es la posibilidad concreta pero sigue estando en pie.

JORGE CANCIO: Maravillosa noticia. Muchas gracias por acercarse al micrófono. Ahora que contamos con esta información podemos seguir adelante. Antes le doy la palabra a Manal.

MANAL ISMAIL: Normalmente iniciamos el tratamiento de la planificación de la próxima reunión el último día de esta reunión. El jueves vamos a tener una reunión del comité de planificación y lo primero que preguntaron fue acerca de algún tipo de sesión intercomunitaria porque ellos quieren justamente coordinar esta actividad, cada una de las SO y de los AC va a tener que ver su propio cronograma también para poder coordinar esta sesión, con lo cual es bueno ver que hay interés en tener esta sesión así que si esto se confirma voy a manifestar este interés en la sesión de este comité. Si pudiéramos tener una o dos oraciones en las cuales plasmáramos el propósito de esta sesión, sería de utilidad para que yo pueda insistir con esta iniciativa.

JORGE CANCIO: Muchas gracias. Es de suma utilidad su sugerencia. Le vamos a dar más información tal como lo ha solicitado. También doy por sentado que no hay objeciones respecto de trabajar en esta idea con nuestros colegas del CCWP. No veo que nadie presente

objeciones. Seguimos adelante. En vista del tiempo disponible vamos a pasar al próximo punto en el temario. Benedetta nos va a dar una presentación acerca del trabajo de la organización de la ICANN en cuanto a una evaluación del impacto de su trabajo en el área de derechos humanos. Esto es algo que todavía no está implementado pero la organización de la ICANN ya ha tomado la iniciativa al respecto. Benedetta, le pido por favor que nos dé la presentación.

BENEDETTA ROSSI:

Hola. Soy Benedetta Rossi. Soy del personal de apoyo del GAC a este grupo de trabajo. Voy a presentar una parte del estudio que hizo la organización de la ICANN sobre su impacto en los derechos humanos. Estoy aquí en representación del equipo de apoyo a la responsabilidad pública de la organización de la ICANN, que no pudo estar presente. Si tienen alguna pregunta, voy a tomar nota para transmitírsela a mis colegas del equipo de apoyo a la responsabilidad pública.

A modo de referencia les quiero decir que la organización de la ICANN tiene el compromiso de respetar los derechos humanos como parte de su misión. Nosotros realizamos una encuesta que mide el impacto de las operaciones comerciales de la organización de la ICANN en los derechos humanos. Queremos ver los impactos. También se analiza cómo se gestionan estos

impactos y también en el informe hay recomendaciones para mejoras que están priorizadas según la gravedad del impacto y la posibilidad de la ICANN de implementar cambios y tener distintas medidas de remediación. No se incluye el área de trabajo 2 del CCWG ni tampoco de los procesos de desarrollo de políticas en la comunidad.

El equipo basó su análisis en distintos elementos que tienen que ver con derechos humanos. Por ejemplo, los principios rectores de las Naciones Unidas acerca de derechos humanos y actividades empresariales entre otros. El alcance de este estudio se limita a los procesos y procedimientos que tienen que ver con compras, seguridad, planificación de eventos y recursos humanos. En cuanto a las recomendaciones, vemos algunas recomendaciones en pantalla. Estas son las recomendaciones que surgen del informe. En general, se recomienda desarrollar y publicar una declaración de derechos humanos para sensibilizar acerca de distintas cuestiones. Por ejemplo, en cuanto a recursos humanos, crear conciencia acerca de cuestiones de salud mental y distintas cuestiones o posibilidades de brindar apoyo a los empleados en cuanto a sus problemas de salud. Luego definir expectativas para los proveedores, tener un código de conducta. También tener distintos impactos en cuanto a derechos humanos, para informar mecanismos de investigación en distintas sedes donde se realizan los eventos de las

reuniones. Esas son algunas de las recomendaciones del informe.

Como conclusión, la mayoría de las recomendaciones se orientan a formalizar parte de las políticas existentes o las prácticas existentes de la ICANN para que sean políticas formales. Ustedes pueden descargar el informe del enlace que vemos en pantalla. En la organización de la ICANN ya se están llevando a cabo algunas mejoras y algunas de ellas ya fueron finalizadas. Luego tenemos el equipo de operaciones liderado por Susanna Bennett, que también está tomando la iniciativa en cuanto a todas estas actividades. Aquí tienen los datos de contacto. Si ustedes quieren presentar alguna pregunta, con todo gusto se la voy a transmitir a mis colegas en el equipo de apoyo a la responsabilidad pública de la organización de la ICANN.

JORGE CANCIO:

Muchas gracias, Benedetta. Este informe fue compartido con el grupo de trabajo hace algunas semanas, inmediatamente después de su publicación. Si desean más información o si no pueden encontrar el informe, no duden en contactarse conmigo o con Benedetta. Nos vamos a comunicar con el equipo de la organización de la ICANN que se dedicó a esta iniciativa. En vista del tiempo disponible para esta sesión, si tienen alguna

pregunta, por favor, envíenla por correo electrónico y les responderemos posteriormente. Ahora tenemos a Suada. Creo que está en Italia en este momento. También tiene una presentación sobre diversidad. Espero que esté lista para darnos su presentación. Le voy a dar la palabra virtual a mi colega Suada. Suada, ¿hola? ¿Nos escucha bien?

SUADA HADZOVIC:

Sí, sí. Buenas tardes. Soy Suada. Soy representante de Bosnia y Herzegovina. Esta presentación tiene por objetivo hablar acerca de la diversidad a partir de la reunión ICANN 64. Está organizada en dos partes. En primer lugar hablaremos acerca de la diversidad y luego acerca de las personas con discapacidades. Esta es una presentación a título informativo y como próximo paso hablaremos acerca de información disponible y recomendaciones.

Esta presentación acerca de la diversidad de género y de las personas con discapacidades tiene siete elementos clave en materia de diversidad según las recomendaciones del área de trabajo 2 del grupo de trabajo para la mejora de la responsabilidad en la ICANN y la interconectividad. Aquí vemos una reseña del perfil de los participantes en las reuniones de la ICANN. Tenemos desde la reunión ICANN 56 hasta la 64. Utilizamos el informe de las reuniones de la ICANN en números

para llegar a esta reseña. Hace poco, la organización de la ICANN realizó una encuesta de diversidad de género y participación entre el 9 de junio y el 8 de julio de 2017 para ver las percepciones de diversidad de género en la comunidad de la ICANN, identificar posibles barreras a la participación y tratar todo este tema de la diversidad en la comunidad. Queremos remarcar que los próximos pasos con respecto a la cuestión de la diversidad de género van a ser determinados por la comunidad. Nosotros vamos a determinar estos pasos en caso de ser necesario.

Aquí vemos recomendaciones de la encuesta. Tenemos por ejemplo distintos datos de participación y diversidad de género. Tenemos que considerar enfoques para mejorar nuestra información a los miembros de la comunidad acerca de cómo informar o denunciar las actitudes sexistas. También tenemos que seguir con la creación de capacidades. También la mentoría y los programas de liderazgo, tener un enfoque de género no binario en los documentos y materiales y también ver qué pasa con esta cuestión de personas que están de acuerdo con los géneros masculino y femenino, y hay otras que prefieren no indicarlo.

Bien. Aquí vemos la segunda parte de mi presentación que tiene que ver con la accesibilidad para las personas con discapacidades. Cuando hablamos de estas personas estamos

hablando del 15% de la población mundial. Cuando hablamos de accesibilidad web, hablamos de la implementación de la convención de Derechos de las Personas con Discapacidad emitida por las Naciones Unidas. Tenemos que ver que todos los materiales sean accesibles, sobre todo el comunicado del GAC. Nosotros queremos remarcar las iniciativas en este tema, en esta área. Tenemos un comité intercomunitario sobre accesibilidad en la ICANN pero no tenemos tiempo de presentar su trabajo. Esta iniciativa tiene que ver también con la iniciativa de transparencia de la información dentro de la ICANN.

También tenemos un informe que fue preparado también por ACIG en diciembre de 2014. Ahí se indicó que todo sitio web tiene que cumplir con las normas de accesibilidad para personas con discapacidad. Por supuesto, tuvimos el proyecto del nuevo sitio web del GAC cuando fue lanzado nuestro nuevo sitio web. Vemos también que este nuevo sitio web del GAC fue lanzado con mejoras pero aún hay trabajo por delante. Vemos por ejemplo en la próxima diapositiva este caso. Vemos lo siguiente. Tratamos de implementar una herramienta para evaluar la accesibilidad web. Tenemos en este enlace más de 100 herramientas y aplicamos esta prueba y vemos que en nuestro comunicado emitido en la última reunión había determinadas barreras que impedían la accesibilidad. Debemos tener en mente que este es solo un ejemplo. Quizá no sea el ejemplo más adecuado porque

la evaluación real solamente la puede hacer una persona que tiene una discapacidad. Gracias. Con esto concluyo mi presentación. Muchas gracias. Gracias por su atención.

JORGE CANCIO: Muchísimas gracias, Suada. No sé si hay alguna pregunta o comentario para la presentación de Suada. Tenemos un minuto. Indonesia, adelante.

INDONESIA: Una pregunta breve. Si ustedes se fijan en el informe sobre la evaluación de impacto de derechos humanos, la mayor parte de ese informe tiene que ver con la defensa o la protección del personal de la ICANN desde el punto de vista de los derechos humanos. Si tienen acceso a licencias por maternidad, por ejemplo. Quisiera saber si este estudio, también el que mencionó antes, hace referencia a los derechos humanos de las personas en el espacio físico solamente y también en el espacio digital para poder entender esa evaluación. También estamos ahora trasladando los derechos humanos al ciberespacio. Hay algún estudio paralelo por ejemplo los del consejo de derechos humanos de Naciones Unidas o algo por el estilo.

JORGE CANCIO: Vamos a tomar nota de esta pregunta y se la vamos a transmitir a los colegas de la organización de la ICANN. Manal, ¿tiene un comentario o una pregunta?

MANAL ISMAIL: Una intervención breve. Con la reunión de Montreal entiendo que va a haber un piloto para el cuidado infantil en la reunión de la ICANN. Tal vez aquellas asistentes que sean madres o padres también que no puedan asistir porque tienen que cumplir con sus funciones, tratamos siempre por supuesto de hacer aquí un énfasis en el equilibrio de género pero esta es una opción para que ellos puedan participar. Esto es algo bueno y aliento a todos a que lean la información en el sitio web de la ICANN.

JORGE CANCIO: Muy bien. Esa es una buena noticia. Si queremos terminar a horario, creo que tenemos que dar por finalizada esta sesión ahora, a menos que haya algún otro tema de parte de ustedes que quieran plantear aquí. No veo a nadie que solicite la palabra. Muchísimas gracias por estar aquí a esta hora y por haber participado activamente. Por favor, háganlo también entre reuniones presenciales. Como copresidentes estamos en sus manos, como les dije antes. El contenido y el progreso de este grupo de trabajo dependen de ustedes. También es importante que consideren lo expresado por Suada en términos de

diversidad, de accesibilidad para personas con discapacidad. Esto depende de ustedes. Esta parte de la reunión entonces se da por finalizada. Muchas gracias.

SIGUIENTE SESIÓN

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Jorge. Creo que ahora a continuación tenemos la sesión sobre el grupo de trabajo de las regiones menos favorecidas. Por favor, les pido que permanezcan en la sala.

PUA HUNTER: Buenas tardes a todos. Muchísimas gracias por quedarse a esta sesión del grupo de trabajo de las regiones menos favorecidas. Me llamo Pua Hunter. Soy copresidenta de este grupo de trabajo. Aquí me acompañan mi colega del GAC en representación de Canadá, Luisa Paez, quien ha estado participando y dando apoyo al grupo de trabajo. Realmente le estoy muy agradecida. También tenemos a Julia Charvolen, de parte del personal de apoyo del GAC, quien nos da muchísima ayuda. Estoy sumamente agradecida también por esa asistencia.

Tenemos cuatro puntos específicos importantes en nuestro temario para esta sesión. En primer lugar es el taller de creación de capacidades del grupo de trabajo de las regiones subatendidas del GAC. Luego el plan de trabajo y la propuesta que tenemos para la junta directiva de la ICANN y la iniciativa conjunta entre el GAC y el ALAC. Luego hablaremos también del plan de trabajo de este grupo en particular, para que ustedes lo revisen y nos den su aval. Luego las reglas de apoyo para viajes del GAC. Luego el grupo de coordinación sobre los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor.

Muy bien. En la tarde de ayer, el grupo de trabajo llevó adelante un taller de creación de capacidades. La intención era tener miembros del GAC de la región africana como participantes si bien también estaba abierto a otros participantes del GAC y también a asistentes que no fueran miembros del GAC. Tuvimos 23 miembros del GAC de la región africana. Tuvimos el apoyo del gobierno marroquí y también de la autoridad regulatoria de telecomunicaciones de Marruecos. Quiero dar mi sincero agradecimiento a esta autoridad y a quienes hicieron posible este taller. También nos ayudaron con la recepción posterior. Los temas que tratamos en este taller se basaban en los temas identificados en un relevamiento anterior. Aquí en la pantalla ustedes ven los temas que abordamos, la comprensión del

proceso de desarrollo de políticas de la ICANN, seguridad y flexibilidad del DNS, los ccTLD y también las mejores prácticas y los desafíos clave que enfrentan los miembros de esta región menos favorecida del GAC. Tuvimos oradores expertos y moderadores, tanto del GAC como de la ICANN. Los moderadores trataron de acortar los tiempos que les correspondían para permitir más interacción de parte de los participantes pero nos aseguramos de tener un buen contexto planteado con los panelistas.

Con este taller lo que nos interesaba era que hubiera una mayor participación de los miembros del GAC de la región africana en los grupos de trabajo. Yo soy optimista. Las presentaciones están disponibles en el sitio web del GAC. Voy a hacer una pausa. Quiero saber si hay algún comentario, alguna pregunta de parte de la sala. No hay. Muy bien. Pasemos a la siguiente diapositiva.

Hace dos días Robert Hoggarth compartió con nosotros la lista de temas propuesta, la más reciente, para tratar el miércoles a las 11:00 de la mañana con la junta directiva. El grupo de trabajo propuso el tema de las iniciativas de sostenibilidad de la creación de capacidades para el GAC. Yo comenté en el grupo de trabajo que el fundamento para esta propuesta tiene que ver con el aval que dio la junta directiva desde el inicio para desarrollar un programa de creación de capacidades en el GAC. Este se inició en enero de 2017. Fue una iniciativa piloto que fue cobrando

popularidad y había una demanda creciente de que lleváramos adelante más de estos talleres y esto dio lugar a este tipo de reclamos en el informe de evaluación de la creación de capacidades del GAC.

La participación de la junta directiva desde el inicio de esta iniciativa ha sido muy importante y ha sido fundamental para que este esfuerzo sea sostenible. Nosotros sabemos que dentro del GAC hay una alta rotación de los miembros del GAC en las reuniones de la ICANN. El grupo de trabajo o el equipo de apoyo al GAC o el equipo de participación gubernamental no debería estar comprometiendo esfuerzos o buscando recursos o fondos para continuar esta iniciativa. Deberíamos encontrar una manera de hacerlo sostenible. Por lo tanto, hicimos una solicitud adicional de presupuesto para el año 2020. Si bien esta solicitud tuvo éxito, no creemos que este sea un método sostenible. Creemos que tenemos que encontrar una manera más estable para conseguir este tipo de recursos de manera continua y sostenida, ya sea de la ICANN o de la junta directiva de la ICANN.

Hablamos en Kobe sobre el compromiso de realizar un programa conjunto con el ALAC sobre el desarrollo de capacidades y entre esa reunión y nuestra primera reunión presencial esta mañana estuvimos intercambiando información sobre lo que podríamos hacer en esta primera creación de capacidades y luego continuaremos discutiendo qué podemos hacer a futuro. Hace

una hora se habrán dado cuenta que envié la información de las sesiones de creación de capacidades del ALAC aquí en Marrakech. No sé si alguno tiene alguna pregunta, alguna reacción, alguna respuesta o comentario. Luisa.

LUISA PAEZ:

Gracias, Pua. Buenas tardes a todos. Luisa Paez, del gobierno canadiense. Estoy aquí sumándome a los comentarios de Pua y de otros colegas para resaltar la importancia de tener un esfuerzo sostenible porque la creación de capacidades es muy importante. Esto nos ayuda a hacer un uso más eficiente de nuestros recursos y destinarlos de manera más eficaz para asegurarnos de que todas las regiones puedan ser anfitrionas de uno de estos talleres. En el primero que participé yo personalmente fue el de ayer y fue una experiencia muy satisfactoria con mucha participación. Fue una experiencia muy enriquecedora. Creo que hay una demanda continua para este tipo de actividades. Creo que esto fortalece el GAC y la legitimidad de este comité. Por lo tanto, tiene mucha importancia esta actividad y por eso la planteamos ante la junta directiva de la ICANN y les agradecemos por el apoyo que nos han brindado pero, como dijo Pua, no hay una metodología sostenible en este momento que se pueda utilizar para darle continuidad a estos esfuerzos y para asegurar que sigamos usando los fondos de manera eficiente. Me hago eco de lo

expresado por Pua y quiero agradecer también al personal de apoyo del GAC y también a quienes pertenecen al grupo de participación gubernamental por su apoyo, porque este es un trabajo sumamente crítico y ellos hacen mucho trabajo detrás de bambalinas. Gracias.

PUA HUNTER:

Gracias, Luisa. Siguiendo diapositiva, por favor. Este es nuestro plan de trabajo en el grupo. Tenemos tres pilares como ustedes pueden observar en la pantalla. El primero es la base de conocimientos y la capacidad. Este objetivo estratégico se basa en la idea de ampliar el conocimiento y la capacidad de los miembros del GAC, los miembros nuevos. En segundo lugar tenemos la participación activa en cuestiones de política. Es decir, permitir que el grupo de trabajo de regiones menos favorecidas pueda participar de manera significativa en los procesos de desarrollo de políticas de la ICANN. El tercer pilar tiene que ver con la construcción de relaciones, con fortalecer las relaciones de nuestro grupo de trabajo con el GAC y con el resto de la comunidad de la ICANN y otras organizaciones. Compartimos el borrador en detalle durante nuestra reunión en Kobe y le seguimos haciendo modificaciones al plan de trabajo desde aquella reunión hasta este momento. A principios de mes tendremos una llamada en el grupo para poder ultimar los detalles del borrador final para luego compartirlo con el GAC

para su revisión y mayor comentario. ¿Algún comentario de parte de la sala? Ashwin.

INDONESIA: Gracias, Pua. Estamos hablando aquí de las regiones subatendidas y su participación en el ciberespacio y sus actividades. Me pareció que Julia envió un email sobre algún tipo de actividad de creación de capacidades en otro lugar.

JULIA CHARVOLEN: Eso tenía que ver con algo para Europa.

INDONESIA: Si los países europeos necesitan este tipo de actividades de desarrollo de capacidades, me imagino cuánto lo necesitan estos países en estas regiones menos favorecidas. No estoy diciendo que tenga algo en contra de eso. Desde mi punto de vista, las regiones subatendidas o como quieran llamarlas van a tener que impulsar la capacidad de desarrollo de recursos humanos en primer lugar. En segundo lugar, si pensamos en el desarrollo tecnológico en este momento, yo no soy especialista en tecnología pero por ejemplo veamos los desarrollos en la tecnología con todo lo que tiene que ver con el sistema de satélites. A partir del próximo año gracias a esa tecnología

satelital todos vamos a poder conectarnos directamente a los satélites desarrollado por SpaceX, por ejemplo.

El desarrollo tecnológico está allí y eso significa que todos los países del mundo van a tener una conexión más directa con Internet con un mejor precio, etc. ¿Qué significa esto? Significa que todos vamos a vivir más en el ciberespacio que antes, con las constelaciones de satélites que se están creando sin hablar de Google Balloon o de Facebook drones y muchas otras plataformas que permiten estas conexiones más económicas. Desde ese punto de vista, tenemos que estar listos para eso, para abrazar ese futuro. El futuro es cercano en el 2020, 2021, que está a la vuelta de la esquina. Hablamos de creación de capacidades para muchos países que tiene que impulsarse para este desarrollo.

PUA HUNTER:

Gracias, Ashwin. No necesito imaginarme los desafíos que vamos a enfrentar porque ya los estamos viviendo pero sus comentarios me hacen pensar en otro punto que no incluimos aquí en nuestro temario. Hicimos una solicitud de un fondo adicional dentro del presupuesto, un ABR, una solicitud adicional presupuestaria. Fue aprobada esa solicitud y vamos a destinar ese fondo a dos actividades de creación de capacidades en el marco de las reuniones de la ICANN en la ICANN 67 y la ICANN 68

más precisamente. Sumaremos esas dos actividades a la región. Para la última no decidimos cuáles serán las regionales pero sí será dentro de la región menos favorecida. El plan era realizar tres talleres de creación de capacidades durante las reuniones de la ICANN en la ICANN 66 y en la ICANN 67 y 68 pero acordamos que como la ICANN 66 se realizará en Montreal y Montreal no es considerada una de las regiones menos favorecidas debíamos postergar esa primera actividad a la ICANN 67 y luego a la ICANN 68 y tener dos reuniones regionales. Muchas gracias por su intervención. Me permite hablar también de esta parte de nuestro trabajo. Gracias. Si no hay ninguna pregunta más. Adelante. Diga su nombre, por favor.

COMORES:

Soy Maoulida, de Unión de Comores. Yo quisiera agradecer al equipo por el apoyo que hemos tenido para el taller que se organizó en el día de ayer. Un taller que fue muy interesante, que nos permitió conocer más cuál es el funcionamiento del GAC y la participación activa de nuestros países. Quisiera también aprovechar esta ocasión para pedir un poco más. Pedir un poco más a los miembros del GAC porque los países que se encuentran en zonas en dificultad necesitan reforzar sus capacidades ya que tienen necesidades enormes. Tratemos de reflexionar y de pensar en otras formas de ayudar a estos países. Otra forma es que no sean simplemente talleres de refuerzo de

capacidades. Nuestros países necesitan muchas cosas en este sentido. Nosotros, representantes de estos países dentro del GAC, debemos insistir para lograr esta otra ayuda que va más allá también del refuerzo de capacidades. Muchas gracias.

PUA HUNTER:

Muchas gracias. Le voy a dar la palabra a nuestros colegas, que les van a poder responder a ustedes en francés.

JULIA CHARVOLEN:

Muchas gracias. Muchas gracias por esta intervención. Usted estaba ayer aquí en el taller. Hablamos mucho en la última parte del taller sobre las dificultades potenciales que los miembros de las regiones menos favorecidas tienen y qué soluciones se pueden buscar para tratar de enfrentar estos problemas. Se hizo una lista que se circuló entre los miembros presentes. Sería muy interesante saber cuál es su opinión sobre el plan de trabajo que estamos preparando ya que intentamos buscar soluciones que vayan más allá de los talleres. Quizá hay otras soluciones que puedan ser interesantes. Si usted tiene ideas, comentarios, estamos abiertos a este tipo de propuestas para tratar realmente de encontrar otras formas de ayudar a estos países que se encuentran en regiones menos favorecidas. Muchas gracias.

PUA HUNTER: Muchas gracias, Julia. Tenemos otra pregunta aquí al fondo. Por favor, preséntese.

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO: Soy Blaise, de la República Democrática del Congo. Tengo una pregunta con respecto a los miembros. Voy a hacer la pregunta en francés. Quisiera una clarificación con respecto a la membresía de este grupo de trabajo sobre las regiones menos favorecidas. El grupo de trabajo se creó después de haber identificado que los representantes gubernamentales de estos países participaban muy poco en el trabajo de ICANN y la idea era permitirles participar de manera cualitativa y física en la medida de lo posible.

Tengo una pregunta con respecto a la membresía de este grupo, a las competencias necesarias para poder ser miembro de este grupo de trabajo. ¿Es necesario vivir en un país que se encuentre, según los estándares de Naciones Unidas, en una región menos favorecida o bien se puede pertenecer a este grupo de trabajo, y hablo del grupo de trabajo del GAC, o bien cualquier representante de cualquier país del GAC puede formar parte de este grupo de trabajo sobre las regiones menos favorecidas?

PUA HUNTER:

Gracias, Blaise. Entiendo que su pregunta tiene que ver con si cualquier miembro del GAC puede participar en este grupo de trabajo. La respuesta sencilla es sí aunque alentamos a que los participantes que estuvieron ayer en el taller se sumen a cualquiera de los otros grupos de trabajo en el GAC. No hay ningún límite, no hay ningún criterio que tengan que cumplir para poder ser parte de estos grupos de trabajo que están activos en el GAC pero si no es miembro todavía, por favor, siéntase libre de sumarse a nosotros. Será más que bienvenido. Gracias. Preséntese, por favor.

SENEGAL:

Muchas gracias. Buenos días a todos. Representante del gobierno de Senegal. No estuve aquí ayer y pido disculpas por mi ausencia que se debió a problemas de retrasos de vuelo y retrasos del equipaje. Lo que quisiera decir con respecto a esta pregunta rápidamente es que más allá de estos talleres de refuerzo de capacidades que están dirigidos a los representantes del GAC me parece que las regiones menos favorecidas también necesitan iniciativas de sensibilización que estén dirigidas a las personas que toman decisiones a nivel del gobierno. Quisiera que pensemos juntos para ver cómo sensibilizar a los gobiernos o a los representantes de alto nivel de los gobiernos para que ayuden a los representantes del GAC a que puedan trabajar mejor, ya que hemos identificado muchos problemas que no voy

a volver a citar ahora. La idea es esta, cómo hacer para que los decisores a más alto nivel de los gobiernos comprendan cuáles son las problemáticas de ICANN. Muchas gracias.

PUA HUNTER: Muchas gracias. Ahora le doy la palabra a Julia para que responda en francés. Gracias, Julia.

JULIA CHARVOLEN: Muchas gracias, Cherif. Es un excelente comentario. Voy a volver a hablar del plan de trabajo que estamos preparando dentro del grupo de trabajo. Es un tema sobre el cual hablamos mucho durante el taller de ayer. Lamento que no haya podido estar ayer pero tenemos los documentos que le podemos transmitir. Para volver a hablar del plan de trabajo, es un documento que está en inglés pero que contiene la idea justamente de aumentar el nivel de sensibilización dirigido a los miembros del gobierno. Lo invito a leer nuestro documento y si tiene alguna otra pregunta o comentario, estamos abiertos a escucharlo. Muchas gracias.

PUA HUNTER: Muchas gracias, Julia. Ahora tiene la palabra Manal.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Pua. Muchas gracias, Julia. Es muy bueno saber que está este documento. Yo también pido disculpas porque no pude estar en el taller de creación de capacidades en el día de ayer. Tuve algunas otras reuniones que se superponían con el taller. Bien. Quisiera también decir que nosotros tratamos de abocarnos a este tema mediante la reunión gubernamental de alto nivel. Hoy por la mañana estábamos hablando de la próxima sede para la próxima reunión gubernamental de alto nivel. Con lo cual, quiero volver a traerlo a colación dado que es uno de los principales objetivos al llevar a cabo estas reuniones de alto nivel. Es decir, llamar la atención de los altos funcionarios gubernamentales para que tengan una mayor sensibilización acerca del trabajo del GAC y de la ICANN justamente para contar con más recursos. Gracias.

PUA HUNTER: Muchas gracias, Manal. Si no tenemos más preguntas o comentarios vamos a pasar a la próxima parte de la presentación. Gracias. Bien. Tenemos las normas de apoyo financiero para viajes, para los miembros del GAC. Ahora le doy la palabra a Julia, quien hablará sobre este tema.

JULIA CHARVOLEN: Muchas gracias, Pua. Nosotros dimos información actualizada al grupo de trabajo en una teleconferencia antes de la reunión pero

bien vale la pena volver a tratar este tema porque en la reunión ICANN 63... Perdón, esto se confirmó en la reunión ICANN 64 en Kobe. Se confirmó que las normas de apoyo para viajes para los miembros del GAC debían ser actualizadas para estar en consonancia con las normas generales de apoyo para viajes de la ICANN que habían sido actualizadas en el 2018. Ya era hora de actualizar nuestras propias normas que habían sido actualizadas el 27 de enero de 2017 por última vez. En Kobe se acordó que los miembros de este grupo de trabajo son quienes reciben más apoyo para viajes. Nos pareció una buena idea darles el mandato de revisar estas nuevas pautas. Estas nuevas normas. Se realizó esta revisión y hay algunas secciones en estas normas de apoyo para viaje que quiero traer a colación, sobre todo los criterios de selección, los criterios de elegibilidad y también la política de privacidad, porque hay cierta información que debe ser de carácter público, el nombre y el apellido de cada uno de ustedes, pero bien vale la pena considerarlo.

Aquí tengo algunas diapositivas en la presentación que ponen de relieve las partes más importantes de este documento. Antes de pasar a las próximas secciones aquí tenemos el proceso de solicitud de apoyo para viajes. Esto es para que los miembros y los observadores del GAC entiendan quién se encarga de hacer qué. Esto vale para ustedes, vale para el comité de selección, para los líderes del GAC y para el personal que le presta apoyo al

GAC. Para más detalle, pueden consultar el documento con las normas de apoyo para viajes para los miembros del GAC.

Aquí tenemos los criterios de selección o de elegibilidad. En pantalla vemos información que permite que los líderes del GAC y el equipo de apoyo para el GAC puedan tener una lista preliminar de candidatos y decidir si cumplen con los requisitos o no. Aquí tenemos distintos criterios y cada vez que alguien solicita ayuda analizamos si cumple o no con cada uno de ellos. Esto es de utilidad para los líderes del GAC y para el equipo de apoyo del GAC. Tenemos que ver por ejemplo si el candidato o el postulante tiene un puesto titular en el GAC y en su gobierno o si es un suplente. También si recibió apoyo para viajar en las últimas tres reuniones en forma consecutiva entre otros criterios. Decidimos según esta lista de criterios, si cada persona que solicita la ayuda para viajar cumple con los requisitos o no. Me voy a detener un momento para ver si alguien tiene alguna pregunta. Bien. Continúo.

Ahora tenemos los requisitos que deben cumplir cada uno de los postulantes. Coinciden con los requisitos de nuestras normas actuales y en negrita he resaltado dos puntos. En primer lugar requisitos adicionales para que los miembros del GAC realicen cursos en la plataforma ICANN Learn antes de la reunión correspondiente o bien que un ministerio o una autoridad gubernamental de alto nivel confirme por escrito que tal o cual

persona está autorizada a participar en la reunión de la ICANN. Aquí vemos los criterios de selección en más detalle y la puntuación de cada uno. Se trata de una escala de 100 puntos y se trata de lograr un equilibrio entre las distintas prioridades del GAC. Con las normas actuales el personal y los líderes del GAC son quienes seleccionan a los postulantes que van a recibir esta ayuda para viajar. Es una lista muy sencilla. La vemos en pantalla. Aquí en pantalla está clasificada en cinco criterios distintos. Se utilizó el puntaje que se utiliza también para la selección de los participantes en el programa de becas de la ICANN. Van a ver que hay criterios de selección que ya vimos pero que les ayudan a ustedes a entender mejor cuál es el proceso que siguen los líderes de la ICANN para hacer esta selección. Me voy a volver a detener para ver si alguien tiene alguna pregunta. Por último, tenemos el tema de la política de privacidad. Perdón, alguien tiene una pregunta. Adelante, por favor. ¿Se puede presentar?

BURKINA FASO:

Hola, Julia. Quiero hablar en francés. En los criterios que vemos aquí, si entendí bien hay un criterio que nos exige un documento de autorización del gobierno para poder presentar nuestra solicitud. En general, a nivel de nuestras administraciones, una vez que respondemos a estos criterios la autorización de ICANN que dice que nosotros respondemos a los criterios nos permite

obtener una aprobación de nuestros gobiernos. Esto presenta una dificultad para nosotros. Quizá habría que trabajar un poquito más sobre esto para no crear más dificultades.

JULIA CHARVOLEN: Gracias por su comentario. Si entiendo bien lo que usted me está diciendo, si el representante recibe una ayuda para el viaje, el equipo de dirección del GAC podría pedir una confirmación por carta pero una vez que la persona ya es seleccionada. ¿Eso es lo que usted me estaba diciendo, si entendí bien?

BURKINA FASO: No me presenté. Me disculpo. Representante de Burkina Faso. Mi intervención tiene que ver con el procedimiento administrativo dentro de los distintos países. Yo le explico lo que pasa en Burkina Faso y supongo que en otros países africanos también puede ser así. Lo que yo le pido es que examinen un poquito más de cerca este procedimiento para no crear más problemas administrativos dentro de los diferentes países, de los distintos gobiernos. Quizá si usted quiere puedo hacer una propuesta.

JULIA CHARVOLEN: Sí.

BURKINA FASO: Dentro de los criterios que nos piden creo que esta autorización que se nos solicita no debería figurar en los criterios porque si ya hay una nota del gobierno que autoriza a alguien a formar parte del GAC, me parece que eso ya es suficiente, es mi opinión.

JULIA CHARVOLEN: Voy a responder y luego le voy a dar la palabra a Francis. Si está aquí, si figura en los criterios, es porque hubo algunos problemas antes ya que hubo algunos miembros que se beneficiaron con esta ayuda para los viajes y desgraciadamente quizá una o dos semanas antes del comienzo de la reunión nos dijeron: “No puedo venir porque no aceptaron en mi gobierno que yo venga a la reunión”. De este modo nosotros gastamos dinero en el avión, el hotel y desgraciadamente ya es tarde para poder remplazar a esa persona y darle la ayuda a otra. Para nosotros es importante que ustedes nos confirmen que van a venir pero muchas gracias por su comentario. Después, por supuesto, vamos a considerar este criterio para ver si hay que cambiar algo. Francis.

BURUNDI: Voy a hablar en francés. Francis, representante de Burundi. Yo también comparto la opinión de mi colega de Burkina Faso y entiendo también la situación en la que usted se encuentra, Julia. El documento que nos permite salir de nuestro país como oficiales es un documento muy sensible. Por ejemplo, en mi país

es el Presidente de la República el que me da un papel que confirma que yo soy delegado del país dentro de ICANN. Es mi administración que me da esta orden de misión al servicio de mi presidente. Hay un procedimiento administrativo que es bastante sensible y que también se aplica a los pedidos de visa. Para poder obtener una visa necesitamos también esta orden de misión de nuestros gobiernos. Pienso que el caso que usted acaba de presentar, pienso que el equipo de dirección de GAC debe tratar estos casos uno por uno porque si no, puede crear dificultades para algunos países porque si no, a nivel administrativo se crea un lío terrible y disculpe el término.

Después hay otro tema. Si yo le doy a usted mi orden de misión y después yo no obtengo la ayuda para viajar, también se crea un problema. Creo que usted lo entiende pero como somos funcionarios, si alguien se enferma, tiene que preverse como se hace en Naciones Unidas, por ejemplo, ciertos reembolsos porque ustedes ya han pagado por los pasajes de avión, por el hotel y tienen derecho ustedes a pedir que se les reembolse este gasto en el que han incurrido. Gracias, Francis.

JULIA CHARVOLEN: Gracias, Francis. Le voy a dar la palabra a Luisa Paez para el último punto de la agenda.

LUISA PAEZ:

Gracias, Julia. Nos quedan cinco minutos. Quizá utilicemos cinco minutos de la pausa para el café, que es muy necesaria porque muchos de nosotros tenemos jet-lag. Bien. Quiero hablarles acerca del programa de apoyo para los solicitantes, que se lanzó en el 2012 con la ronda de nuevos dominios genéricos de alto nivel y en síntesis este programa fue creado para garantizar el acceso y los recursos financieros de las regiones menos favorecidas en 2012. En definitiva, hay acceso a servicios ad honorem, servicios profesionales gratuitos para trabajar con un registro de gTLD. También ayuda económica o asistencia financiera para poder pagar la tarifa de presentación de solicitud de un gTLD. Esto se hizo a través de un fondo de ayuda para el solicitante. Básicamente, de esto se trataba el programa de ayuda para los solicitantes de nuevos gTLD en 2012. Ahora estamos contemplando una nueva ronda de nuevos gTLD. Hay un grupo que se creó en 2015, del cual hablaré más tarde.

Aquí tenemos una oportunidad para que los miembros de este grupo de trabajo de regiones menos favorecidas se ocupe del programa y vea cómo se puede adaptar aun más para el beneficio de nuestras regiones, para tener mayor diversidad y accesibilidad. Ya está atravesando este programa la revisión de competencia, confianza y elección de los consumidores. En el informe correspondiente a esa revisión ya tenemos recomendaciones muy buenas que nosotros podemos tener en

cuenta. Por ejemplo, una de esas recomendaciones sugiere la reducción de las tarifas y también mejorar las iniciativas de comunicación y difusión. Creo que en el programa del 2012 hubo realmente muy pocos solicitantes que pidieron esta ayuda. Creo que fueron menos de 10. Hay que cumplir con esos criterios. Aquí tenemos una oportunidad para que quienes estén interesados se aseguren de cumplir con estos requisitos.

Aquí vemos que de todas las solicitudes que recibió la ICANN en 2012, de las 1.930, se delegaron 1.232. Vemos un pantallazo de las regiones. 911 solicitudes fueron de Norteamérica. 675 de Europa. 303 de Asia-Pacífico. 24 de Latinoamérica y el Caribe y 17 de África. No sabemos bien por qué. Le pedimos a la ICANN que nos diera información un poco más desglosada para incluir a Medio Oriente y otras regiones pero de todas maneras vemos una ventana de oportunidad aquí.

Hablaremos más acerca del trabajo del proceso de desarrollo de políticas de nuevos gTLD pero desde la perspectiva de las regiones menos favorecidas tenemos una posibilidad de acción, una posibilidad de ingreso a este programa que radica justamente en la revisión de este programa de apoyo a los solicitantes.

En virtud del tiempo disponible me voy a detener para ver si alguien tiene alguna pregunta y los vuelvo a invitar a que

participen en esta iniciativa. Por supuesto que contamos con el apoyo del personal del GAC que brinda apoyo al GAC para revisar documentos e incluso los copresidentes del grupo del PDP correspondiente en la ICANN nos han pedido comentarios más detallados para poder mejorar este programa de apoyo al solicitante. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Luisa. Quiero complementar lo que usted ha dicho con respecto a este programa de apoyo para el solicitante. Si recuerdo bien, se recibieron solamente tres solicitudes en ese programa y creo que incluso una o dos ni siquiera cumplían con los requisitos. El número fue realmente muy bajo.

LUISA PAEZ:

Tiene la palabra.

INDONESIA:

Hola. Soy Ashwin, el representante de Indonesia. Yo fui a Nepal como parte del programa para las regiones menos favorecidas el año pasado. Usted no pudo estar ahí. Lo que quiero decir es que si bien he participado en las reuniones de la ICANN ya desde hace un tiempo me parece que la reunión en Nepal fue de mucha utilidad para que yo pudiera comprender mejor toda esta situación. Además con otros países de las regiones menos

favorecidas hablamos acerca de nuestros problemas en cuanto a las normas que rigen Internet. Por ejemplo, con respecto a las noticias falsas. En los países desarrollados quizá esto no sea un problema tan grande pero sí en otros países porque las noticias falsas pueden ser tomadas como verdaderas por parte de la gente.

Con la mayor conectividad, con el mayor acceso a Internet con distintas tecnologías, estamos teniendo cada vez más y más personas conectadas. Tenemos un acuerdo de la CMSI que dice que todos deberían estar conectados. ¿Qué significa esto? Significa que con la CMSI vamos a tener más y más conectividad pero, al mismo tiempo, nuestras capacidades de generar políticas en relación a Internet no están a la par de este crecimiento y si esto es así no sé cuáles serán nuestros problemas a futuro. Justamente lo que queremos es mejorar el impacto positivo de las conexiones a Internet y reducir el impacto negativo de esta tecnología.

Tenemos una conectividad cada vez mejor pero no queremos que esto nos traiga cada vez más problemas como las noticias falsas en Indonesia. Incluso el presidente tiene que desmentir personalmente las noticias falsas. El año pasado en la reunión del IGF en Indonesia justamente hicimos un foro sobre noticias falsas, un foro abierto para tratar este tema porque tenemos muchos problemas operativos, problemas técnicos, problemas

de bloqueo. Justamente hay que ver cómo sortear todos estos problemas y veo entonces que todos estos recursos son realmente necesarios. Gracias.

LUISA PAEZ:

Muchas gracias. No sé si alguien tiene alguna pregunta o algún comentario. De no ser así quiero invitar a los miembros del grupo de trabajo a que le manden un correo electrónico a Julia o a Pua para que sigamos avanzando y trabajar entre nuestras reuniones presenciales. La idea sería que lo que hagamos en el grupo de trabajo sirva como aporte para el grupo específico del GAC y para el resto de los miembros de nuestro comité. Espero no haberme saltado a nadie que haya solicitado la palabra. Muy bien. Vemos aquí una presentación, una visualización de las distintas regiones. Vemos las cadenas de caracteres que tuvieron la mayor cantidad de instancias contenciosas. Ahora me voy a detener porque ya nos hemos excedido en el tiempo que nos han dado para esta sesión y Pua va a tomar la palabra para darle un cierre a esta sesión del grupo de trabajo.

PUA HUNTER:

Muchas gracias, Luisa. Ya nos hemos excedido del tiempo que se nos ha dado para esta sesión pero antes de darle un cierre quisiera ver si alguien tiene algún otro tema a tratar. Adelante, tiene la palabra. Tiene 30 segundos. ¿Quería decir algo, Karel?

TRINIDAD Y TOBAGO:

Hola. Soy Karel Douglas, de Trinidad y Tobago. Pua, muchas gracias y muchas gracias al comité por el excelente trabajo. Rápidamente quiero decir que Shelley-Ann Clarke Hinds no está aquí por algunos problemas. Yo voy a ser su suplente. Es un lugar muy grande que tengo que ocupar verdaderamente. La voy a remplazar. Voy a estar en su lugar hasta que tengamos novedades al respecto. Dicho esto, quiero agradecer al comité por su trabajo, por trabajar incansablemente. También quiero hablar acerca de la reunión del día de ayer, que fue tan interesante. Se plantearon todos los temas que escuchamos una y otra vez, el tema de la participación. No me quiero explayar demasiado porque nos está esperando el café y a nadie le gusta tomar el café frío.

Escuchamos una y otra vez las mismas presentaciones, las mismas inquietudes acerca de cómo lograr que la gente participe. Surgieron preguntas con mucha intensidad. También en el ámbito de los becarios y también en nuestra reunión. Es decir, cómo hacer para que más y más personas participen. Si alguien tiene alguna pregunta y nos quiere preguntar en la pausa para el café, por favor, que se acerque pero la idea es que en última instancia ustedes tengan la libertad de hacer un comentario. Con esto finalizo mi breve participación. Gracias.

PUA HUNTER: Muchas gracias, Karel. Le doy la bienvenida desde ya y antes de dar por concluida esta sesión les agradezco a todos ustedes por su atención, sus aportes y su participación. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Pua.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]